Hanwha Life
Bảo Hiểm Nhân Thọ

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH 2017

I. THÔNG TIN CÔNG TY

Được thành lập vào năm 1952, Tập đoàn Hanwha là một trong 10 tập đoàn lớn nhất Hàn Quốc và nằm trong Top 500 tập đoàn kinh tế lớn nhất thế giới. Là thành viên của Tập đoàn Hanwha - Công ty TNHH Bảo hiểm Hanwha Life Việt Nam, gọi tắt là Hanwha Life Việt Nam, có giấy phép thành lập và hoạt động số 51GP/KDBH cấp ngày 12/06/2008, được điều chỉnh lần thứ 5 theo giấy phép điều chỉnh số 51/GPĐC05/KDBH cấp ngày 26/06/2014 bởi Bộ Tài Chính. Với vốn điều lệ là 1.891.140.000.000 đồng (tương đương 102,78 triệu đô la Mỹ), Hanwha Life Việt Nam trở thành một trong những công ty bảo hiểm nhân thọ có số vốn điều lệ lớn nhất tại Việt Nam.

Hanwha Life Việt Nam chính thức giới thiệu sản phẩm đến khách hàng từ ngày 01/04/2009. Sau gần 9 năm hoạt động, Hanwha Life Việt Nam vinh dự nhận giải thưởng Rồng vàng với danh hiệu "Dịch vụ tài chính tốt nhất" do Thời Báo Kinh tế Việt Nam phối hợp với Cục Đầu Tư nước ngoài thuộc Bộ Kế hoạch Đầu tư trao tặng trong 6 năm liên tiếp 2010-2015. Năm 2015, Công ty được Tổng Lãnh sự quán Hàn Quốc, Bộ Kế hoạch và Đầu Tư cùng Bộ Thương mại – Công nghiệp và Năng Lượng Hàn Quốc trao tặng giải thưởng "Trách nhiệm xã hội". Năm 2017, Hanwha Life Việt Nam được vinh danh là Top 10 doanh nghiệp phát triển bền vững tại Việt Nam do Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam (VCCI) phối hợp cùng Hội đồng Doanh nghiệp vì sự phát triển bền vững Việt Nam (VBCSD) thực hiện.

Với sứ mệnh "Thông qua bảo hiểm nhân thọ, Hanwha Life Việt Nam luôn đồng hành cùng người dân Việt Nam để hoạch định tương lai và biến ước mơ thành hiện thực", Hanwha Life Việt Nam đã và đang được hơn 200.000 khách hàng tin tưởng và giao phó trọng trách bảo vệ cho bản thân và gia đình.

II. BÁO CÁO CỦA TỔNG GIÁM ĐỐC

Năm 2017, Hanwha Life Việt Nam tiếp tục đà tăng trưởng mạnh mẽ với tổng doanh thu phí bảo hiểm 1.534 tỷ đồng, tăng 44%, trong đó doanh thu khai thác mới đạt 658 tỷ, tăng 34% so với năm 2016. Để đạt được thành tựu này, Công ty đã đẩy mạnh đầu tư, liên tục mở rộng mạng lưới phục vụ khách hàng với 102 điểm phục vụ khách hàng.

Ngoài ra, dưới sự hỗ trợ đắc lực của tập đoàn Hanwha (Hàn Quốc) về kinh nghiệm và tài chính, Công ty đã liên tục duy trì tiềm lực tài chính vững mạnh và an toàn với quy mô tổng tài sản tính đến ngày 31/12/2017 đạt 3.622 tỷ đồng, tăng 21% so với 2016, góp phần giữ vững uy tín của Công ty tại thị trường Việt Nam và nhận được sự tin cậy và đồng hành của hơn 200.000 khách hàng trên toàn quốc.

III. BÁO CÁO KIỂM TOÁN NỘI BỘ

Hoạt động kiểm toán nội bộ và kiểm toán viên nội bộ của Hanwha Life Việt Nam độc lập với các vị trí điều hành và các hoạt động; và báo cáo trực tiếp cho Tổng Giám đốc.

Trong năm tài chính 2017, Bộ phận Kiểm toán nội bộ đã thực hiện kiểm toán công tác quản lý trên nhiều lĩnh vực hoạt động và không phát hiện các vấn đề đặc biệt nào cần được nêu ra trong Báo cáo tài chính của Công ty.

IV. TỔ CHỨC VÀ NHÂN SỰ

Tính đến 31/12/2017, Hanwha Life Việt Nam có 03 Chi nhánh, 10 Văn phòng kinh doanh, và 89 Văn phòng Tổng đại lý, tổng cộng có 102 điểm phục vụ khách hàng trên khắp cả nước.

Tổng số nhân viên của Công ty tại ngày 31/12/2017 là 247 người, tổng số đại lý bảo hiểm là 39.788 người. Ông Back Jong Kook đảm nhiệm vai trò Chủ tịch HĐTV kiêm Tổng Giám đốc chịu trách nhiệm điều hành hoạt động kinh doanh tại Việt Nam của Công ty.

V. BÁO CÁO TÀI CHÍNH TÓM TẮT

1. Bảng cân đối kế toán

STT	NỘI DUNG TÀI SẢN	SỐ DƯ CUỐI KỲ 12/31/2017	SỐ DƯ ĐẦU KỲ 12/31/2016
I	**TÀI SẢN LƯU ĐỘNG VÀ ĐẦU TƯ NGẮN HẠN**	**591.010.957.000**	**990.752.616.836**
1	Tiền và các khoản tương đương tiền	160.949.677.358	181.107.847.526
2	Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	174.622.184.125	610.784.646.141
3	Các khoản phải thu ngắn hạn	237.066.647.200	176.663.174.964
4	Tài sản ngắn hạn khác	18.372.448.317	22.196.948.205
II	**TÀI SẢN CỐ ĐỊNH VÀ ĐẦU TƯ DÀI HẠN**	**3.030.496.145.430**	**2.006.341.499.132**
1	Tài sản cố định hữu hình	6.307.814.032	3.536.315.751
	- Nguyên giá	31.156.011.887	26.064.008.125
	- Giá trị hao mòn lũy kế	(24.848.197.855)	(22.527.692.374)
2	Tài sản cố định vô hình	9.364.882.037	9.694.059.725
	- Nguyên giá	50.171.354.868	47.421.862.153
	- Giá trị hao mòn lũy kế	(40.806.472.831)	(37.727.802.428)
3	Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	2.755.909.399.420	1.774.126.140.636
4	Ký quỹ bắt buộc	12.000.000.000	12.000.000.000
5	Tài sản dài hạn khác	246.914.049.941	206.984.983.020
III	**TỔNG CỘNG TÀI SẢN**	**3.621.507.102.430**	**2.997.094.115.968**

	NGUỒN VỐN	31/12/2017	31/12/2016
I	**NỢ PHẢI TRẢ**	**3.160.592.928.910**	**2.258.354.360.592**
1	Nợ ngắn hạn	263.297.132.680	510.296.497.097
2	Nợ dài hạn	2.574.883.738	3.347.456.074
3	Dự phòng nghiệp vụ	2.894.720.912.492	1.744.710.407.421
II	**NGUỒN VỐN CHỦ SỞ HỮU**	**460.914.173.520**	**738.739.755.376**
1	Vốn điều lệ	1.891.140.000.000	1.891.140.000.000
2	Quỹ dự trữ bắt buộc	456.358.107	456.358.107
3	Lợi nhuận chưa phân phối	(1.430.682.184.587)	(1.152.856.602.731)
III	**TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN**	**3.621.507.102.430**	**2.997.094.115.968**

2. Kết quả hoạt động kinh doanh

STT	CHỈ TIÊU	NĂM NAY	NĂM TRƯỚC
1	**Tổng doanh thu**	**1.961.985.122.844**	**1.230.153.148.303**
	Doanh thu từ hoạt động kinh doanh bảo hiểm	1.490.309.558.957	1.041.810.419.594
	Doanh thu về hoạt động tài chính	470.340.665.835	185.663.653.755
	Doanh thu khác	1.334.898.052	2.679.074.954
2	**Tổng chi phí**	**2.286.654.049.085**	**1.218.611.380.629**
	Chi phí từ hoạt động kinh doanh bảo hiểm	2.140.501.948.911	1.070.735.801.952
	Chi phí hoạt động tài chính	4.350.199.041	22.984.206.591
	Chi phí quản lý doanh nghiệp	141.719.647.984	124.884.883.792
	Chi phí khác	82.253.149	6.488.294
3	Lợi nhuận trước thuế	(324.668.926.241)	11.541.767.674
4	Thuế thu nhập hoãn lại	(46.843.344.385)	2.414.605.542
5	Lợi nhuận sau thuế	(277.825.581.856)	9.127.162.132

3. Các chỉ tiêu tài chính cơ bản

STT	CHỈ TIÊU	ĐƠN VỊ TÍNH	NĂM NAY	NĂM TRƯỚC
1	**Cơ cấu tài sản**			
	- Tài sản cố định và đầu tư dài hạn/ Tổng tài sản	%	83.68%	66.94%
	- Tài sản lưu động và đầu tư ngắn hạn/ Tổng tài sản	%	16.32%	33.06%
2				
	- Nợ phải trả/ Tổng nguồn vốn	%	87.27%	75.35%
	- Nguồn vốn chủ sở hữu/ Tổng nguồn vốn	%	12.73%	24.65%
3	**Khả năng thanh toán**			
	- Tiền và đầu tư ngắn hạn/ Nợ ngắn hạn	%	127.45%	155.18%
	- Tài sản lưu động và đầu tư ngắn hạn/ Nợ ngắn hạn	%	224.47%	194.15%
4	**Tỷ suất lợi nhuận**			
	- Tỷ suất lợi nhuận trước thuế/ Tổng tài sản	%	-8.97%	0.39%
	- Tỷ suất lợi nhuận sau thuế/ (Doanh thu thuần + doanh thu tài chính + doanh thu khác)	%	-14.16%	0.74%
	- Tỷ suất lợi nhuận sau thuế/ Nguồn vốn chủ sở hữu	%	-60.28%	1.24%

Lê Thị Phương Dung
Kế toán trưởng

Back Jong Kook
Tổng Giám đốc
Ngày 13 tháng 02 năm 2018

VI. BÁO CÁO CỦA KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP

Deloitte.

Công ty TNHH Deloitte Việt Nam
Tầng 18, Tòa nhà Times Square,
57-69F Đồng Khởi, P. Bến Nghé,
Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam
Điện thoại: +8428 3910 0751
Fax: +8428 3910 0750
www.deloitte.com/vn

Số: 262 /VN1A-HC-BC

BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP

Kính gửi: **Hội đồng Thành viên và Tổng Giám đốc**
Công ty TNHH Bảo hiểm Hanwha Life Việt Nam

Chúng tôi đã kiểm toán báo cáo tài chính kèm theo của Công ty TNHH Bảo hiểm Hanwha Life Việt Nam (gọi tắt là "Công ty"), được lập ngày 13 tháng 02 năm 2018, từ trang 3 đến trang 26, bao gồm Bảng cân đối kế toán tại ngày 31 tháng 12 năm 2017, Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày và Bản thuyết minh báo cáo tài chính.

Trách nhiệm của Tổng Giám đốc

Tổng Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm về việc lập và trình bày trung thực và hợp lý báo cáo tài chính của Công ty theo chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán Việt Nam áp dụng cho các công ty bảo hiểm và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính và chịu trách nhiệm về kiểm soát nội bộ mà Tổng Giám đốc xác định là cần thiết để đảm bảo cho việc lập và trình bày báo cáo tài chính không có sai sót trọng yếu do gian lận hoặc nhầm lẫn.

Trách nhiệm của Kiểm toán viên

Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về báo cáo tài chính dựa trên kết quả của cuộc kiểm toán. Chúng tôi đã tiến hành kiểm toán theo chuẩn mực kiểm toán Việt Nam. Các chuẩn mực này yêu cầu chúng tôi tuân thủ chuẩn mực và các quy định về đạo đức nghề nghiệp, lập kế hoạch và thực hiện cuộc kiểm toán để đạt được sự đảm bảo hợp lý về việc liệu báo cáo tài chính của Công ty có còn sai sót trọng yếu hay không.

Công việc kiểm toán bao gồm thực hiện các thủ tục nhằm thu thập các bằng chứng kiểm toán về các số liệu và thuyết minh trên báo cáo tài chính. Các thủ tục kiểm toán được lựa chọn dựa trên xét đoán của kiểm toán viên, bao gồm đánh giá rủi ro có sai sót trọng yếu trong báo cáo tài chính do gian lận hoặc nhầm lẫn. Khi thực hiện đánh giá các rủi ro này, kiểm toán viên đã xem xét kiểm soát nội bộ của Công ty liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính trung thực, hợp lý nhằm thiết kế các thủ tục kiểm toán phù hợp với tình hình thực tế, tuy nhiên không nhằm mục đích đưa ra ý kiến về hiệu quả của kiểm soát nội bộ của Công ty. Công việc kiểm toán cũng bao gồm đánh giá tính thích hợp của các chính sách kế toán được áp dụng và tính hợp lý của các ước tính kế toán của Tổng Giám đốc cũng như đánh giá việc trình bày tổng thể báo cáo tài chính.

Chúng tôi tin tưởng rằng các bằng chứng kiểm toán mà chúng tôi đã thu thập được là đầy đủ và thích hợp làm cơ sở cho ý kiến kiểm toán của chúng tôi.

Ý kiến của Kiểm toán viên

Theo ý kiến của chúng tôi, báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý, trên các khía cạnh trọng yếu, tình hình tài chính của Công ty tại ngày 31 tháng 12 năm 2017, cũng như kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán Việt Nam áp dụng cho các công ty bảo hiểm và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính.

Lê Đình Tứ
Phó Tổng Giám đốc
Giấy chứng nhận đăng ký hành nghề kiểm toán số 0488-2018-001-1
CHI NHÁNH CÔNG TY TNHH DELOITTE VIỆT NAM
Ngày 13 tháng 02 năm 2018
Thành phố Hồ Chí Minh, CHXHCN Việt Nam

Trần Kim Long Hải
Kiểm toán viên
Giấy chứng nhận đăng ký hành nghề kiểm toán số 1503-2018-001-1

Tên Deloitte được dùng để chỉ một hoặc nhiều thành viên của Deloitte Touche Tohmatsu Limited, một công ty TNHH có trụ sở tại Anh, và mạng lưới các hãng thành viên - mỗi thành viên là một tổ chức độc lập về mặt pháp lý. Deloitte Touche Tohmatsu Limited (hay "Deloitte Toàn cầu") không cung cấp dịch vụ cho các khách hàng. Vui lòng xem tại website www.deloitte.com/about để biết thêm thông tin chi tiết về cơ cấu pháp lý của Deloitte Touche Tohmatsu Limited và các hãng thành viên.

CÔNG TY TNHH BẢO HIỂM HANWHA LIFE VIỆT NAM
TRỤ SỞ CHÍNH: Tầng 14, số 81-85 Hàm Nghi, quận 1, Tp. HCM
Điện thoại: (028) 3914 9100 | Fax: (028) 3914 9101